

MICROMOTOR NF038G

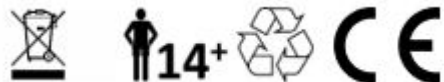


Fleischmann ET 91, BR 491
Glockenankermotor Umbau Spur N
Coreless motor upgrade N gauge
Klokankermotor ombouwset N

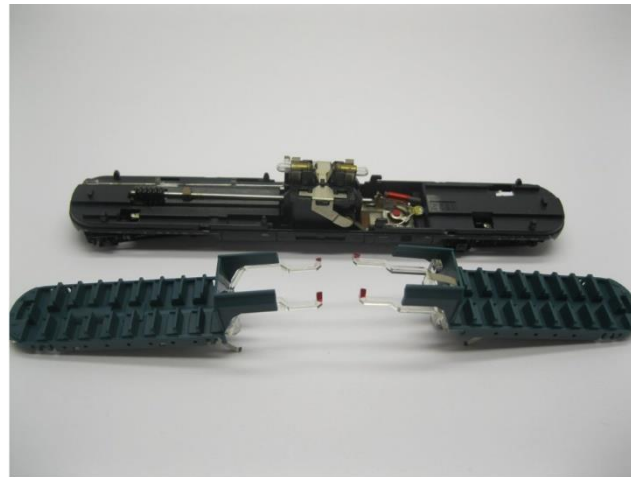
Warning! This product is not a toy and is not suitable for children under 14 years contains small parts. This product contains electronic parts so do not throw them in the household waste but hand them in separately. The EU WEEE directive applies.

Achtung! Dieses Produkt ist kein Spielzeug, nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet, enthält Kleinteile. Dieses Produkt enthält elektronische Teile. Werfen Sie diese daher nicht in den Müll, sondern getrennt einsammeln. Es gilt die EU-WEEE-Richtlinie.

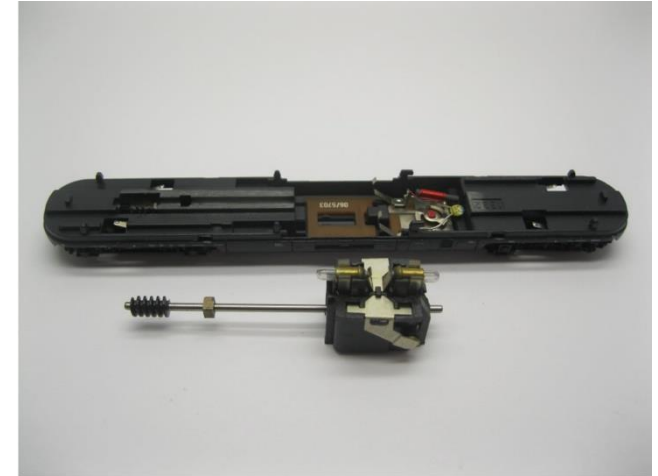
Opgelet! Dit product is geen speelgoed, niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar, bevat kleine onderdelen. Dit product bevat elektronische onderdelen, gooi dit daarom niet bij het huisafval maar lever dit apart in. WEEE-Regelgeving van de EU is van toepassing.



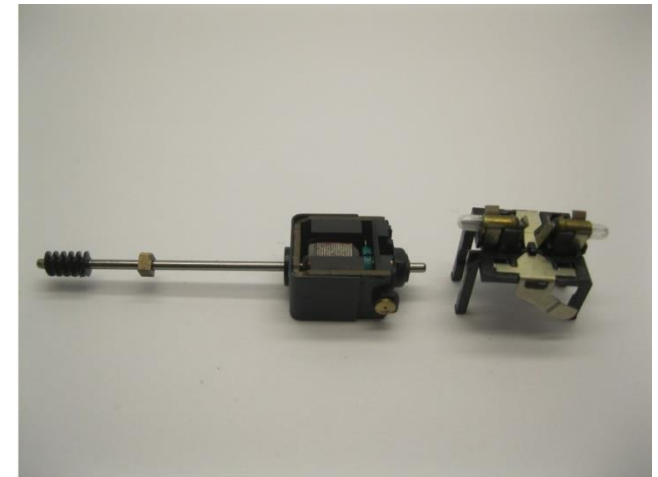
Öffnen Sie die Triebwagen
Open the train
Open de motorwagen



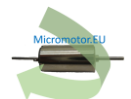
Ausbau alter Motor
Take out the old motor
Demonteer de oude motor



Ausbau alter Motor
Take out the old motor
Demonteer de oude motor



Ausbau alter Motor
Take out the old motor
Demonteer de oude motor

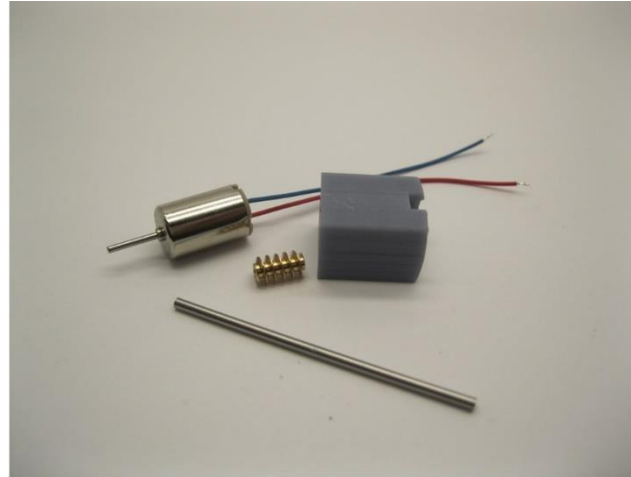




Maße prüfen
Check dimensions
Controleer de maatvoering



Sie brauchen die Teile wieder. Diese werden mit einer Pinzette entfernt
You need the parts again. They can be removed with tweezers
Je hebt deze onderdelen wederom nodig. Ze kunnen met een pincet verwijderd worden



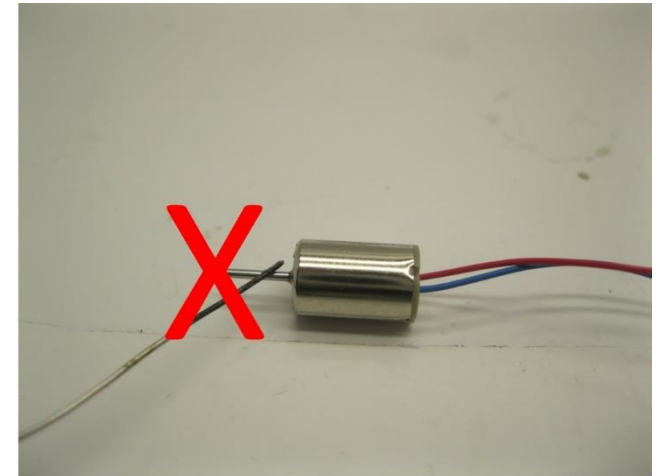
Die Teile des Bausatz
The parts of the kit
Onderdelen van de ombouwset



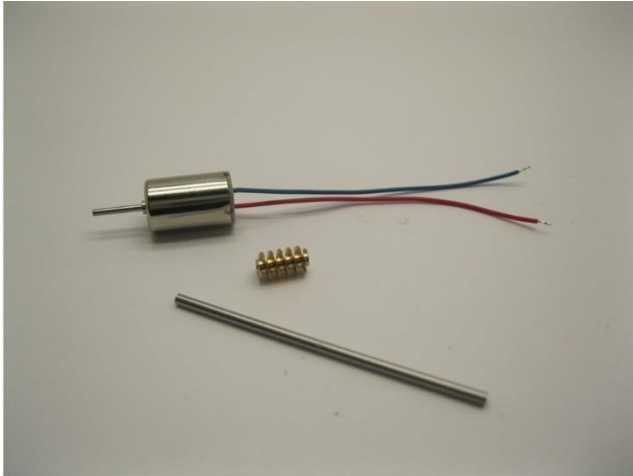
Metall Teile werden mit Loctite oder Metal Epoxy Kleber verklebt
Metal parts are glued with Loctite or metal epoxy glue
Metalen onderdelen worden gelijmd met metaallijm of epoxylijm voor metalen



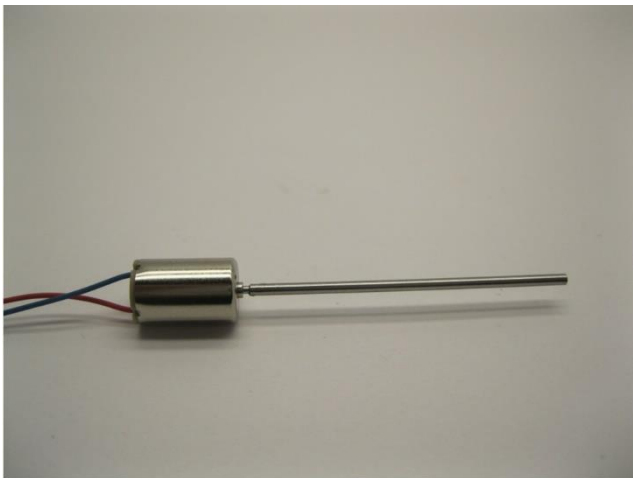
Tragen Sie Klebstoff auf die Innenseite des Teil
Apply glue on the inside of the part
Plaats alleen lijm aan de binnenzijde van de onderdelen



Tragen Sie keinen Kleber auf die Achse auf
Don't apply glue on the axle
Plaats geen lijm op de as



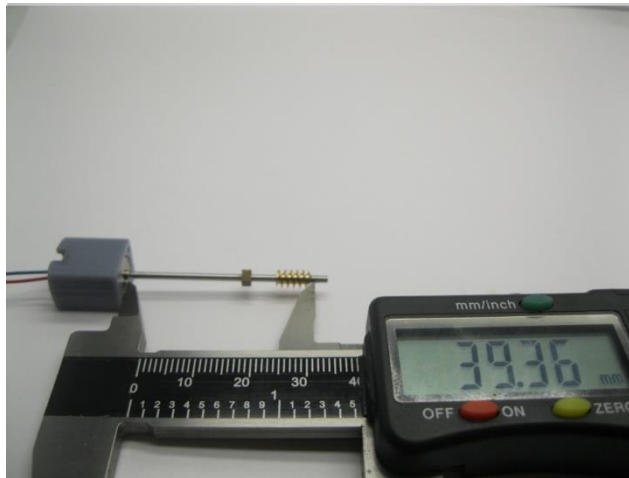
Metall Teile werden mit Loctite oder Metal Epoxy Kleber verklebt
 Metal parts are glued with Loctite or metal epoxy glue
 Metalen onderdelen worden gelijmd met metaallijm of epoxylijm voor metalen



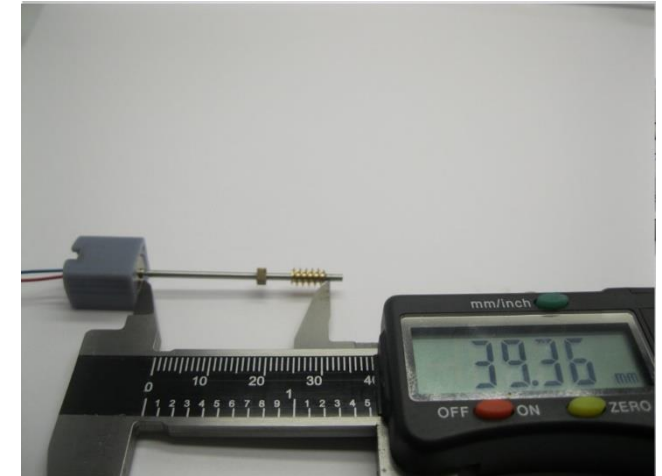
Die Wellenadapter ist geklebt
 The shaft adapter is glued
 De asadapter is verlijmd



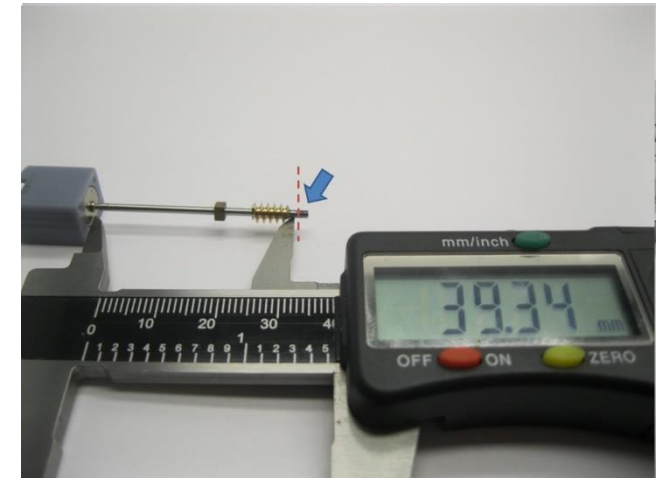
Schieben Sie das Lager auf die Welle (Nicht kleben)
 Slide the bearing onto the shaft (Do not glue)
 Schuif het lager op de as (niet verlijmen)



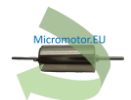
Maße prüfen
 Check dimensions
 Controleer de maatvoering



Klebe die Schnecke
 Glue worm gear
 Verlijm het wormwiel

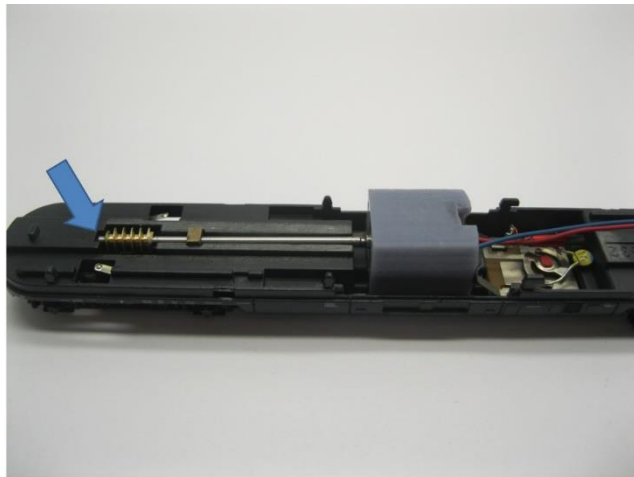


Die Achse muss noch gekürzt werden
 The axle still needs to be shortened
 De as moet ingekort worden

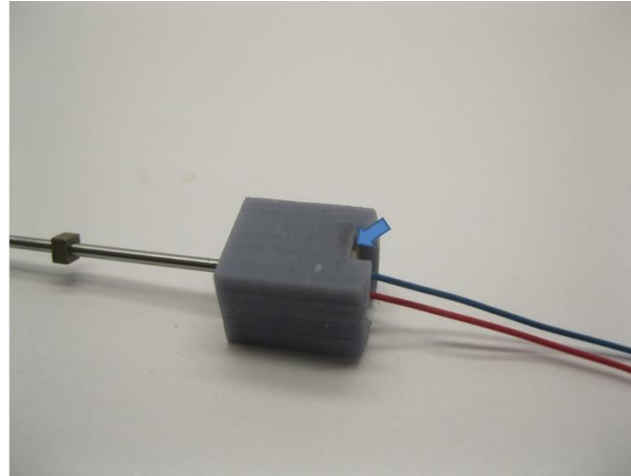




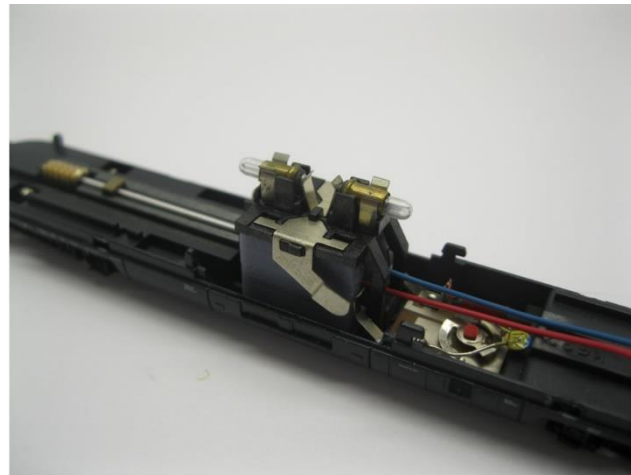
Verwenden Sie dazu eine Trennscheibe auf einem Proxxon / Dremel
 Use a cutting disc on a Proxxon / Dremel
 Gebruik hiervoor een doorslijpschijf in een Proxxon / Dremel



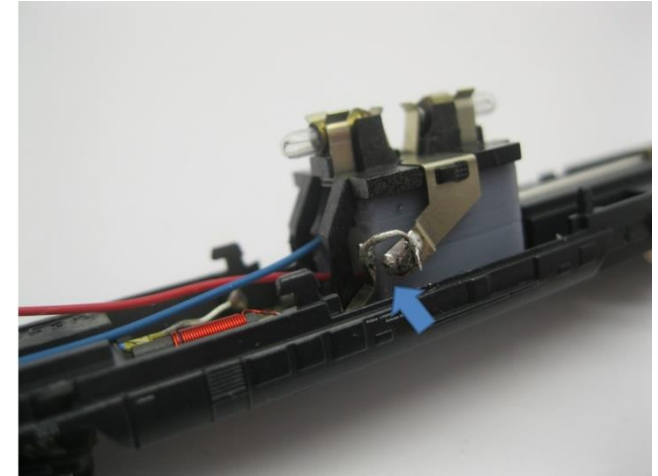
Motor platzieren
 Mount the motor
 Plaats de motor



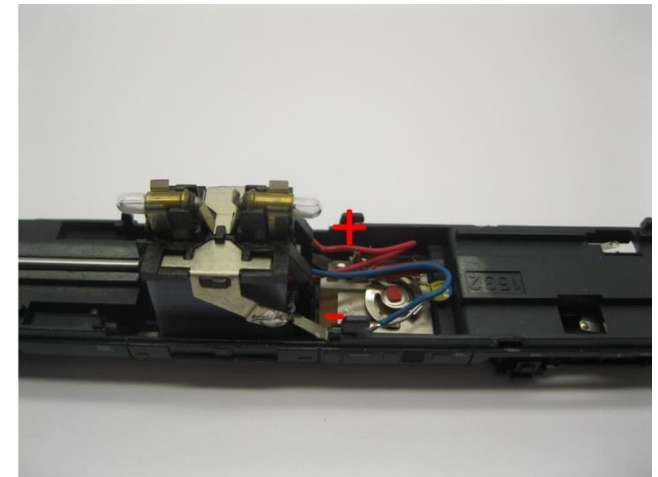
Der Motor wird mit Epoxidkleber oder Sekundenkleber in den Motorhalter eingeklebt
 The motor is glued into the motor holder with epoxy glue or super glue
 De motor wordt verlijmd in de motorhouder met secondelijm of epoxy lijm



Motor platzieren
 Mount the motor
 Plaats de motor



Löten Sie die Beleuchtung
 Solder the lighting
 Soldeer de verlichting



Löten Sie die Drähte
 Solder the wires
 Soldeer de draden



Inneneinrichtung platzieren
Mount the interior
Plaats het interieur



Umbau fertig
Upgrade complete
Ombouw gereed



Gehäuse platzieren
Mount body
Plaats de kap



Micromotor NF038F